

in l'Aghjone **stu 27 è 28 d'ottobre**



2012

animazione
animations
attelli
ateliers
cunferenze
conferences
esposizione
expositions
musica
musique
cultura

...

...

rispetto di l'ambiente

<http://econatura.free.fr>

Festa di a Biodiversita

A FESTA DI A BIODIVERSITA se déroule en plein milieu rural et hors période estivale, à Aghjone, petit village de la côte orientale de la Corse, situé entre Aléria et Ghisonaccia et faisant partie de la communauté de communes de l'Oriente.

Chercheurs, universitaires, paysan-écrivain, artistes, militants pour le respect de la Nature, nous font l'honneur d'accepter notre invitation pour deux journées où seront abordées, la diversité du vivant en Méditerranée, les énergies partagées, la vie du sol, la vannerie sauvage, la transition énergétique, la préservation de la biodiversité...

Il y sera question de la biodiversité sauvage qui constitue ce patrimoine commun que chacun d'entre nous se doit de préserver. Il y sera aussi question de la biodiversité cultivée qui avec la préservation des semences et la gestion des terres agricoles sont les fondements de la souveraineté alimentaire que chaque territoire devrait s'attacher à promouvoir.

Autour de ce partage des connaissances et des savoir-faire, la culture corse sera à l'honneur entre autres par une exposition et le port de costumes du 19ème siècle. Cette édition placée sous le signe de la simplicité et du partage nous fera aussi voyager vers le futur avec ces jeux qui seront bientôt reconnus internationalement...U Soldu tufunatu et le Pilou!

Ces journées seront aussi celles du "CAMPA SERENU" car s'inscrivant résolument dans le respect de l'Environnement et de notre culture. Par le choix des produits de consommation proposés, par la gestion responsable des "déchets", mais aussi tout simplement en référence à ce mode de vie sobre, indispensable à l'éclosion d'un avenir soutenable.

Quelques graines seront plantées à cette occasion et nous espérons qu'elles pourront germer un jour. Ces graines, ce sont celles de la biodiversité, celles d'un mode de vie et de consommation différents, mais aussi celles d'une variété de blé appelé Granu Nustrale. Autrefois cultivé in Pietralba, ce blé a réussi, grâce à Micaella Sammarcelli, à franchir les obstacles de cette modernité imposée à marche forcée à l'ensemble de la planète.

Ces quelques graines, nous les cultiverons bien évidemment sans pesticides ni engrais chimiques, ni aucun de ces artifices de l'agriculture "moderne" qui ne cessent d'empoisonner massivement notre environnement et notre alimentation.

Nous sèmerons ces quelques graines, pour que le GRANU NUSTRALE puisse un jour redonner à notre terre des graines de Vie.

Biodiversita

"La biodiversité occupe une zone d'influence bien plus vaste que la problématique scientifique initiale. En repositionnant le vivant dans le développement de nos sociétés, l'étude de la diversité biologique tient compte des espèces et des écosystèmes en y associant les pratiques humaines. L'intégration de cette dimension socio-économique offre une nouvelle approche de la sauvegarde de la nature. "

<http://www.ird.fr>

"La biodiversité, ce sont des milliers d'espèces animales et végétales sauvages, quelquefois en voie de disparition et qu'il est urgent de préserver. Mais, la biodiversité ce n'est pas que des fleurs rares ou des animaux exotiques. C'est aussi notre patrimoine cultivé : légumes, céréales, fruits, fleurs qui poussent dans nos champs et nos jardins. Ce patrimoine, créé et entretenu par des générations de paysans et de jardiniers, est depuis une centaine d'années appauvri par des pratiques agricoles, commerciales et juridiques qui tendent à réduire la diversité de ce que l'on sème à quelques variétés, de plus en plus industrielles."

<http://www.semencespaysannes.org>

"La Méditerranée ne représente que 0,7% de la surface des océans, mais constitue un des réservoirs majeurs de la biodiversité marine et côtière, avec 28% d'espèces endémiques et 7,5% de la faune et 18% de la flore marine mondiale. Cette petite mer semi-fermée est riche de nombreuses îles et bancs sous-marins. Il s'agit aussi d'une aire majeure d'hivernage, de reproduction et de migration.

Certaines espèces y forment les fondations de cette densité de la vie. En équilibre dynamique et fragile avec leur environnement, elles construisent les principaux paysages remarquables de la zone côtière méditerranéenne, comme les herbiers de posidonies et les fonds à coralligène. On y recense de nombreux autres habitats sensibles : les communautés à coraux profonds, les grottes sous-marines, les zones dunaires, les forêts littorales et les lagunes méditerranéennes, les zones humides d'importance internationale pour les oiseaux.

Ces côtes subissent une pression humaine, constante et accrue, générée par l'activité de 150 millions d'habitants et l'affluence de 200 millions de touristes par an, dont les conséquences n'ont pu être maîtrisées pendant des décennies.

L'urbanisation effrénée et intensive, la surexploitation des ressources, la prolifération d'espèces introduites, les transports maritimes et la pollution ont mené de façon directe à la dégradation de la biodiversité, à la raréfaction des espèces les plus sensibles et surtout à la menace d'habitats côtiers remarquables, dont certains forment des sites extraordinaires..."

<http://www.rac-spa.org/fr/>

Notre marraine A nostra cummà



Ruth Stégassy

Ruth Stégassy est journaliste à France Culture, animatrice et productrice de la très intéressante émission Terre à Terre qui est diffusée le samedi matin

depuis 1999. Elle est très active dans le domaine de l'écologie ; elle a lancé une AMAP, Association pour le maintien d'une agriculture paysanne à Radio France, l'« AMAP des Ondes ».

Elle nous fait l'honneur d'être la marraine de la Festa di a Biodiversità qui se déroule dans le village d'Aghjone, autour d'ateliers, de conférences, d'expositions photographiques, artistiques, et bien sûr de la musique....

Une séance de dédicaces de son dernier ouvrage paru en 2012 "Usurpations contre Nature" sera proposée à cette occasion.

USURPATIONS CONTRE NATURE

TERRE À TERRE

Émissions présentées
par Ruth Stégassy

ACTES MED / FRANCE CULTURE

"Un constat d'autant plus criant que nous nous refusons à ouvrir les yeux ! C'est pourtant « à l'œil nu », autour de nous comme partout ailleurs, que nous pouvons observer la dégradation de nos territoires. Aucun continent n'est épargné : trop de paysages uniformisés (cultures extensives, architectures-carcans), trop d'eaux raréfiées et domptées (barrages, berges ne retenant plus la végétation), trop de terres épuisées

(déforestation, monocultures) et colonisées (parkings et échangeurs envahissants), trop de territoires empoisonnés (défoliants, pesticides, radioactivité), trop de zones contrôlées (approvisionnements centralisés) ou interdites (sites industriels, nucléaires et militaires), de ressources pillées (poissons, minerais...) et piratées (ressources végétales)...

Beaucoup de ces désastres humains, économiques, sanitaires sont peu, voire pas connus du public, et leurs origines, leurs modes opératoires et leurs conséquences souvent mal décryptés. Mais plus invisibles encore sont ceux qui, seuls ou en petits groupes, luttent contre ces atteintes.

...

Ce livre fait entendre successivement les voix de ceux qui, par le témoignage, l'expérience et l'analyse, nous ouvrent les yeux sur ce nouveau paysage humain, et celles d'autres qui, victimes, mais tenaces et solidaires, proposent des solutions pour préserver ou restaurer les espaces indispensables à nos ressources et à notre survie."

Programme...

Prugrammu...

EVENEMENT

Lancement du "lien créatif" la première revue sur la vannerie sauvage.

<http://www.leliencreatif.fr/>

ANIMATIONS/INFORMATIONS

- Exposition de vanneries sauvages par **Bernard Bertrand** (Editions de Terran)
- Atelier "soldu tufunatu" avec **Dumè Gambini, André Giordan, et Jean-Pierre Bernardi**
- Exposition d'une création originale de **Laetitia Carlotti : Etre club**
- Exposition de costumes corses par **Rennie Pecqueux-Barboni**
- Exposition photos de **Micaella Sammarcelli**
- Exposition de peinture par **François Olivesi**
- Parcours de plantes sauvages
- Exposition du travail sur la Ronce par les enfants de l'école d'**Aghjone**
- Atelier d'initiation au tressage du jonc maritime avec **Gaston Muracciole**
- Atelier distillation d'huile essentielle par **Pierre et Aurélie**
- Atelier Calligraphie avec **Thierry Hamy**
- Echange de semences paysannes entre particuliers **Pierre Cancel**
- Diritti paisani avec **Jean-Yves Torre**
- Collectif contre l'incinération et pour une saine gestion des déchets avec **Colette Castagnoli et Marie Dominique Loye**
- Présentation d'un système de compostage de proximité par **Gilles Vandernoot**
- Présentation de systèmes de production photovoltaïque autonome par **Alain Mesnier**
- Pour une Fondation de Corse avec l'**AFC**
- Dans le four du village, cuisson de pain et spécialités locales
- Atelier préparation d'un chaudron de soupe aux herbes sauvages par **Francesca Desideri**
- Présentation et dégustation de différentes soupes cuisinées par des villageois des communes alentour
- ...

CONFERENCES/DEBATS

- "La biodiversité en Méditerranée" avec **André Giordan**
- "Les blés de pays d'hier et de demain" avec **Jean-Pierre Bolognini**
- "U mare, stu sangue di i populi di u Maditarraniu, surghjente di biodiversità, di benesta e di sopravivenza...
cume piglià e so responsabilità lucalmente per fà cresce a speranza di a so salvezza ananta u mondu modernu" avec **Jean-Michel Culiolli** (conférence bilingue)
- "Les énergies partagées" avec **Jacques Quantin**
- "La protection des terres agricoles de Corse par les associations du Collectif pour la loi Littoral" avec **U Levante**
- "Sociétés et forêts en Méditerranée" avec **Geneviève Michon**

PROJECTIONS

- "La révolution des sols vivants" de Perrine Bertrand et Yan Grill (Editions de Terran)
- "Da u granu a u pane" de Dumè Gambini

CONTES

avec **Ménéhould** de la compagnie U Tragulinu

MUSIQUE

- Jean-Michel Giannelli**, percussionniste et compositeur, présentera une oeuvre créée pour cette journée : U Lamentu di u lamaghjone
- Michel Pellegrino** (Clarinete, Saxo...)
- Dumè Gambini** (Mandoline, violon, guitare...)
- Isabelle Giannelli**, Alto
- Anne- Lise Herrera**, Violoncelle
- AnimA**
- ...

programme pouvant être modifié

Conférences... ethnobotanique, sociétés, forêts, blés

Cunferenze... ethnobotanica, sucietà, furesta, granu



Jean-Pierre Bolognini

Jean-Pierre Bolognini cultive une centaine de variétés de blés de pays ; il est membre du Syndicat Touselle qui travaille à la conservation et à la promotion des céréales méditerranéennes d'avant le développement de la sélection industrielle (blés, orges, sorghos, avoines...).

Les variétés modernes ont été sélectionnées en privilégiant les critères d'adaptation au machinisme et aux produits chimiques (engrais et pesticides). De ce fait, les très nombreuses qualités des variétés locales traditionnelles

adaptées à leur terroir se sont perdues. Dans les greniers des fermiers ou dans les tiroirs des institutions agronomiques, des passionnés ont retrouvé des poignées de précieux grains anciens et les ont remis en culture, relançant ainsi le mouvement d'évolution, transformation et adaptation constantes des plantes, qui leur permet de s'ajuster à chaque lieu.

Son intervention portera sur : **"Les blés de pays d'hier et de demain"**



Geneviève Michon

Ethnobotaniste et géographe

"Mes recherches s'attachent à comprendre la construction de la nature, au croisement des pratiques locales et des politiques d'environnement. Elles se déclinent sur deux objets : la forêt, appréhendée comme une production paysanne contrainte par les politiques forestières, et les savoirs locaux sur la nature, dans leur requalification actuelle par l'environnement et le développement durable.

- Mon objet d'étude est la gestion de l'arbre et de la forêt dans les territoires ruraux (la « forêt rurale »), que je considère comme un cas exemplaire d'objet d'environnement (défini ici comme une facette concrète de l'interface homme/nature sur laquelle est produit, dans le cadre du développement durable, un discours qui modifie sa perception, son rôle et sa gestion) construit autour de savoirs locaux et constitutif des territoires marginaux.

- Je mets en oeuvre une double démarche intégrant des études de terrain localisées visant à une caractérisation située de l'identité de la forêt rurale, et des études menées à des échelles plus globales, qui . Cette démarche confronte les dynamiques observées au niveau local aux représentations et au traitement qu'en font les différents groupes intervenant sur un terrain (des acteurs aux politiques) à travers la confrontation des discours, des représentations, des pratiques et des référentiels de normes et de techniques qui relèvent des différentes échelles d'organisation territoriale abordés.

- Mes terrains sont actuellement méditerranéens. Ce sont deux exemples de forêt rurale prise dans des dynamiques contradictoires de modernisation (intensification / abandon) et de valorisation dans le cadre du développement durable : l'arganeraie au Maroc et la châtaigneraie en Corse."

- <http://www.gred.ird.fr/membres2/membres-permanents/michon-genevieve>

Son intervention portera sur : **"Sociétés et forêts en Méditerranée"**

Conférences... biodiversité, méditerranée

Cunferenze... biodiversità, mediterraniu



Jean-Michel Culioli

Ecologue et halieute, Jean-Michel travaille depuis 1992 sur la gestion des réserves marines et l'intégration des activités humaines dans

l'environnement. La multiplication de

ses observations, son implication professionnelle et personnelle lui permettent d'avoir une vision locale et globale de la gestion de la mer dont il aime par-dessus tout partager et débattre. Ce scientifique voue sa vie à la préservation de notre environnement et le plus important pour lui est aujourd'hui de transmettre ce souci de protection du milieu marin à ses enfants et aux générations futures."

Son intervention portera sur : "**U mare, stu sangue di i populi di u Maditarraniu, surghjente di biodiversità, di benesta e di sopravivenza...**

Cume piglià e so responsabilità lucalmente per fà cresce a speranza di a so salvezza ananta u mondu modernu"

La mer, ce sang des peuples de la Méditerranée, source de biodiversité, de bien-être et de survivance...

Comment prendre ses responsabilités localement pour faire croître l'espoir de sa sauvegarde dans ce monde moderne



André Giordan

"Agrége de biologie, il s'est d'abord fait connaître pour des travaux en physiologie des régulations. Il a travaillé sur l'influence des hormones neuro-hypophysaires sur les flux d'eau et d'ions à travers les membranes. Ses études ont contribué à la connaissance des mécanismes de régulation membranaire dans l'équilibre hydro-minéral.

En complément, André Giordan développe des recherches d'épistémologie et d'histoire de la biologie.

Ses travaux actuels ont conduit à reformuler la

méthodologie et le concept lui-même de régulation. Une application en résulte : la physiologie, c'est à dire l'approche des processus et des procédures optimisant les organisations. Cette démarche est un des éléments à la base des réflexions sur les entreprises dites « apprenantes ».

Il est surtout réputé pour ses études sur les conceptions des apprenants et l'appropriation des savoirs dans les domaines des sciences, des techniques, de l'environnement et de la santé. Il a mis au point un nouveau modèle sur l'apprendre appelé modèle allostérique (allosteric learning model nommé au Grameyer Award) et développé des outils pour la formation des enseignants, des médiateurs, des journalistes scientifiques, des ingénieurs, des infirmiers et des médecins.

Pour favoriser ce nouveau domaine d'investigations, il a fondé les Journées internationales sur la communication, l'éducation et la culture scientifiques et industrielles qui en sont à leur vingt cinquième édition et le réseau CECSI (Communication, Education et Culture Scientifiques et Industrielles)."

Il est aussi un fervent promoteur du jeu du Pilou, dans la région niçoise et à travers le monde qu'il parcourt pour son travail.

<http://www.andregiordan.com/>

Son intervention portera sur : "**La biodiversité en Méditerranée**"

Conférences... agriculture, biodiversité, énergie

Cunferenze... agricultura, biodiversità, energia



U Levante

L'association U Levante est une association agréée de protection de l'environnement née en 1986. Membre du Collectif* pour la

loi Littoral en Corse, U Levante est une association totalement indépendante qui ne demande et ne bénéficie d'aucune subvention. Elle fonctionne comme « un contre-pouvoir » et toutes les décisions sont prises de manière collégiale par quatorze militants bénévoles. Ses actions en faveur de la protection de l'environnement sont diverses : luttés contre des décharges sauvages, contre des rejets polluants dans l'atmosphère, en rivière et en mer, prise en compte du problème posé par l'amiante environnemental en Haute-Corse, activités en faveur de la collecte sélective et du traitement des déchets, protection des espaces remarquables et des terres agricoles, participation à de très nombreuses enquêtes publiques (P.L.U., cartes communales, servitude du sentier du littoral, installations classées...). Diverses plaintes en justice illustrent ses activités.

U Levante édite, pour ses adhérents, un journal trimestriel, écho des activités de l'ensemble des associations de protection de l'île et possède un site internet <http://levante.fr/>

Son intervention portera sur : **"La protection des terres agricoles de Corse par les associations du Collectif pour la loi Littoral"**

* Collectif pour la loi Littorale en Corse : 30 associations, 4 syndicats, 6 formations politiques



Jacques Quantin

Créé en 2010 à l'initiative d'acteurs des énergies renouvelables et de la finance solidaire, le mouvement Énergie Partagée est composé de deux organisations complémentaires : une association accompagne les porteurs locaux de projets (groupe de citoyens, collectivités), informe et sensibilise sur la reprise en main publique des moyens de productions énergétiques décentralisés ; un fonds d'investissement permet de

- contribuer au financement de projets portés par les acteurs locaux dans une logique de développement durable. Le mouvement Énergie Partagée est un outil au service de la transition énergétique.

- Jacques Quantin est vice-président de l'association Énergie Partagée. Consultant en médiation environnementale, il intervient depuis plusieurs années sur les pratiques participatives dans le cadre des projets d'aménagement au Master Ingénierie de l'Écologie à Corte et au Master Énergie de l'ENSAM à Bastia, .

- <http://www.energie-partagee.org/>

- Son intervention portera sur : **"Les énergies partagées"**



Ateliers, Animations... le sou troué, le pilou Attelli, Animazione... u soldu tufunatu, u pilou

plus d'informations sur U SOLDU TUFUNATU ==> http://econatura.free.fr/crbst_55.html



• **André Giordan**
• Voir présentation Conférence



• **Jean Pierre Bernardi**
• Dit Ninou, passionné de football et de Pilou.
• Animateur sportif et pilier de l'association Nissa Pilo

• coéquipier d'André Giordan avec lequel il a été champion du monde de PILOU.



• **Dumè Gambini**
• Voir présentation Musique

Ateliers, Animations... écrivain-paysan Attelli, Animazione... scrivanu-paisanu



Bernard Bertrand (Editions de Terran)

Écrivain paysan depuis 1995, Bernard Bertrand est aussi, depuis bien plus longtemps encore, paysan vannier, puisqu'il a tressé ses premiers paniers et chapeaux de paille en 1975 !

De son parcours de paysan, il a conservé une passion pour tout ce qui touche à l'autonomie de vie source d'équilibre et de liberté.

À l'origine d'un magazine consacré aux entrelacs, à la vannerie et à l'art des fibres en général, "Le lien créatif", il tente, avec Patricia Brangeon qui l'assiste dans cette nouvelle aventure, de faire partager au plus grand nombre leur passion pour les arts traditionnels ruraux.

Bernard Bertrand et Patricia Brangeon viendront présenter le n° 1 de la revue Le lien créatif les 27 et 28 octobre et poursuivre cette mission de collectage et de transmission des savoirs autonomes.

Bernard Bertrand est aussi le fondateur des éditions de Terran. <http://www.terran.fr>



Portfolio
Le bestiaire de
Thomas Louineau

LE LIEN
CRÉATIF

n° 1, automne 2012

La revue qui crée du lien entre passionnés de la fibre...
www.leliencreatif.fr

Tressages, entrelacs, vanneries & cie

Premier magazine francophone consacré aux

L'agenda de fin d'année

Initiation
Votre 1^{re} vannerie sur arceaux

Portrait
Clément, un petit tatier
dans la tête

Le dossier de saison :
Les mangeoires

La plante en vedette
La ronce

Société :
Le fond du panier
et l'art thérapie

&
Échos de la vannerie
en Wallonie

Nombreux modèles
à réaliser pour vanniers
débutants ou confirmés

Revue bimestrielle, prix au n° : France : 8 € - UE & Suisse : 9 € - Canada : 11 € / Abonnements 4 n° : France : 28 € - UE & Suisse : 30 € - Canada : 35 €.

<http://www.leliencreatif.fr/>

Ateliers, Animations... artisans, artistes

Attelli, Animazione... artigiani, artisti



Gaston Muracciole

Gaston aime travailler les matériaux que nous offre la Nature.

Depuis plusieurs années, il transmet avec passion et générosité, la technique ancestrale du tressage du jonc et autres végétaux.



Thierry Hamy

"Calligraphe, peintre et sculpteur, Thierry Hamy a enrichi sa pratique artistique dans ses voyages et ses

- rencontres.
- L'écriture, la calligraphie émergent de ses voyages en Orient et inspirent ses créations, notamment en sculpture.
- Il enseigne l'art de l'écriture, l'«art du sens graphique», qui permet d'appréhender le geste juste, la courbe harmonieuse ou l'envolée.
- vive lors d'ateliers, de stages, de performances. Ecritures gothique et sanscrite, calligraphies arabe et hébraïque sont une partie de ces écritures du monde qu'il nous fait redécouvrir et apprécier dans le faire ou dans le voir." (Urban gallery)

Pierre Gascioli et Aurélie Wauters

Pierre et Aurélie parcourent ensemble les collines, à la recherche de nouvelles espèces à distiller. Equipés d'un petit alambic mobile, ils extraient des huiles essentielles de plantes sauvages poussant sur le sol de Corse.



Les techniques et l'éthique !

Les huiles essentielles sont extraites par distillation à la vapeur d'eau, à partir de plantes aromatiques sauvages ou issues de l'agriculture biologique. Ils attachent une grande importance à la qualité des plantes qu'ils distillent ainsi qu'à la manière de les récolter. Ils cueillent les plantes eux-mêmes à la main, loin de toute pollution et avec pour priorité le respect des rythmes de la nature. Leur devise pourrait se résumer par : qualité avant productivité et plaisir avant rentabilité !



Projections... le sol, le blé

Pruiezzione...a terra, u granu

Un film documentaire de **Perrine Bertrand** et **Yan Grill**



Depuis plus de 5000 ans, l'homme maltraite le sol nourricier créant derrière lui des déserts.

La sur-mécanisation et la chimie mortifère n'ont fait qu'aggraver ces phénomènes.

Pourtant, depuis des années, des recherches sont menées pour inverser le cours de l'histoire.

S'appuyant sur le principe d'une révolution des sols vivants, capable de produire en enrichissant l'écosystème agricole, ces travaux tournent résolument le dos aux dogmes et aux partis pris

- conformistes.
- Loin des laboratoires officiels et des pressions politiciennes, ils apportent l'espoir d'un renouveau de l'agriculture et témoignent d'une riche expérience, aux résultats très encourageants.

Ce film documentaire, partant d'un constat alarmant, nous propose des solutions concrètes, applicables à l'agriculture comme au jardin amateur.

<http://larevolutiondessolsvivants.fr/>

Diaporama de **Dumè Gambini**



Da u granu a u pane (avec reconstitution en 3D d'un moulin à vent).

Photos prises au cours des années 80

Plante à l'honneur... la ronce

Pianta à l'onore... sepalu, tangu, prunu



Un amour de ronce Lamaghju, Sepalu, Prunu, Tangu

La **ronce commune** (ou mûrier sauvage) est un arbrisseau épineux de la famille des rosacées, très commun dans les régions tempérées, qui produit un fruit comestible : le mûron ou mûre.

- "La ronce travaillée porte un nom : **rustu** ou **rusta**. Il fallait la prendre en septembre quand elle n'est pas en sève assez grosse et vieille (Soriu). On enlevait les piquants, on la fendait en deux et on la faisait sécher. Avant de l'utiliser on la mettait à tremper. De cette ronce ainsi préparée on en faisait des liens pour les fagots, les charges de bois. On s'en servait pour lier entre elles des pièces du joug.
- On l'utilisait aussi pour entraver le animaux. "Il n'y avait pas de cheval capable de la casser".
- Tissées, ces ronces formaient des séchoirs (Soriu). Les bergers en faisaient des caveçons de sevrage.
- Les tendrons et les feuilles en tisanes étaient bons pour la bouche enflammée et pour la gorge.
- Avec les mûres on faisait une confiture bonne pour l'estomac et les intestins (Boziu)."

source Wikipedia et Arburi Arbe Arbighiule

LA RONCE



FESTA DI A BIODIVERSITA
27 ET 28 OCTOBRE 2012

Biodiversité, Agriculture... semences

Biodiversità, Agricoltura... sumente



Pierre André Cancel

échanges de semences paysannes

"Tout ce que nous consommons aujourd'hui provient à l'origine de plantes sauvages, cultivées et améliorées au fil du temps. Cette extraordinaire diversité que nous offre la nature, nous la devons aux paysans et jardiniers

qui, de tous temps, ont cultivé cette diversité, conservant et améliorant années après années la qualité des semences.

Les échanges de semences se sont toujours pratiqués entre jardiniers. C'est grâce à ces échanges que la diversité et la qualité perdurent.

Il est très important, voir primordial de perpétuer ces coutumes. Ne serait-ce que pour conserver notre souveraineté alimentaire. Peut-on imaginer être dépendant du bon vouloir des industriels semenciers qui transforment les paysans en « exploitants agricoles », détruisant peu à peu la diversité sur l'hôtel du profit ?

Peut-on imaginer une nourriture uniforme, sans saveurs et qui ne nourrit plus mais se contente de remplir ?"

« *Ce lien entre le champ et la table, qui permet que la nourriture saine produite à la ferme arrive sur l'assiette de tous, c'est la réinvention de la démocratie car tant que ce lien est rompu, nous ne saurons pas ce que nous mangeons.* » Vandana Shiva*

*Vandana Shiva a fondé «Navdanya», association qui oeuvre pour la conservation de la biodiversité et la protection des droits des fermiers. La ferme de Navdanya est une banque de semences modèle, qui a permis à plus de 10 000 fermiers d'Inde, du Pakistan, du Tibet, du Népal et du Bangladesh de redécouvrir l'agriculture «organique».

Elle est aujourd'hui à la tête de la Commission internationale pour l'avenir de l'alimentation et de l'agriculture.

Espace échange et conservation de semences paysannes

"Avec l'exploitation croissante des ressources vivantes pour cultiver, manger, guérir...., les organismes ou leurs parties deviennent des marchandises.

Des monopoles émergent et menacent l'accès équitable de toutes les populations aux produits vitaux. "

Il est important que les paysans et jardiniers amateurs ne soient plus tributaires des grands semenciers qui s'approprient le vivant, et réduisent considérablement la diversité des productions légumières.

Le 27 et 28 octobre chacun peut amener quelques graines d'une ou plusieurs variétés de légumes qu'il reproduit chaque année et en échanger afin de permettre à cette semence de se propager et d'avoir ainsi plus de chance d'être préservée pour les générations futures.

Agriculteur... productions paysannes

Cultivatore... produzione paisane



Pascal et Martine Monnier

Toutes leurs productions sont en agriculture biologique, de la canne de Provence qu'ils cultivent depuis plusieurs années sur des parcelles situées à Aleria, au maraichage et depuis peu des cultures de céréales réparties entre Aléria et Aghjone.

Afin de maîtriser les différents étapes du cycle du blé, Pascal aura le statut de paysan-boulangier dans le cadre d'un projet qui permettra de mettre en culture quelques hectares de blés (Touselles, Granu Nustrale...), qu'il transformera en farine puis en pain.



Jean Yves Torre

Jean Yves est artisan du cuir et paysan militant des droits de l'Homme,

organisateur du festival Acqua in festa, fondateur de l'association Utopia Diritti Paisani (Droits Paysans) dont l'objectif est de "sensibiliser, réfléchir et agir concrètement sur des thèmes qui touchent l'écologie, la paysannerie, la désobéissance civile et la solidarité mais aussi de proposer et développer des projets socioculturels d'ici et d'ailleurs".

Il tiendra un stand d'information et de vente de ses créations en cuir et de ses productions maraichères.

Il aura également un stand de graines de Kokopelli (semences anciennes de tomates, courges... etc).

Expositions... sculpture végétale, paysagère

Expusizione... sculpture vegetale, di u paesaghju

Arterra

Arterra est une association loi 1901 qui a pour objet la promotion et la diffusion de l'art contemporain en extérieur. Elle a pour ambition de participer à la mise en valeur du paysage en tant que patrimoine culturel. Son projet est de favoriser les interactions entre les créations et le citoyen. Pour se faire l'association initiera des partenariats avec les créateurs, les organes de communication et les institutions publiques et privées, le secteur associatif et culturel, le monde économique...

I – Créer des expositions pour des espaces et leurs usagers

Pour beaucoup, être artiste signifie produire une œuvre d'art et exposer entre des murs. Nous constatons aussi que seul un public d'initiés pousse les portes des expositions. L'intervention artistique que nous soutenons compose directement avec le milieu où elle prend place et donne à voir une autre forme d'expression dans le cadre ouvert du paysage. La durée des expositions s'étalant jusqu'à six mois, du printemps à l'automne laisse le temps à la mobilisation spontanée d'un public local. Des projets satellites et complémentaires pourront s'y articuler. Cette nouvelle forme d'expression artistique s'adapte au contexte et vient à la rencontre des citoyens sous des formes multiples : expositions, reportages, publications...

II – Des créations participatives

La démarche artistique in situ s'implique dans un cadre existant, elle travaille en concordance de temps et d'espace, dans l'objectif commun à tous, une participation éthique et esthétique à son territoire. La démarche de création fait sens lorsqu'elle restitue l'espace trajectif qu'elle occupe et ouvre des perspectives inattendues. Travailler en accord avec les gens du terrain et les acteurs culturels est nécessaire à la concrétisation de tout projet. C'est envisager des mises en commun, mobilisant les solidarités créant ainsi un laboratoire d'expériences interrelationnelles.

III – Une action collective et un rayonnement extra insulaire.

La Corse est considérée principalement comme une île touristique aux paysages merveilleux, et aussi comme lieu de violence. Cette image réductrice peut évoluer grâce à la richesse d'une création artistique surprenante exposée à ciel ouvert. L'art est le seul langage assez riche pour permettre de donner forme à une pensée plurielle capable de conjuguer les contradictions et d'ouvrir sur des idées inédites et créatives.



Arc-en-cible : route de Luri Cap Corse visible jusqu'au 1er novembre

association loi 1901, Casa Maio 20250 Poggio di Venaco
coordination & chargée des relations presse
Anne-Joëlle Cano, 06 23 19 42 49
arterracorse@gmail.com

Expositions... peinture, photos, oeuvre paysagère

Expusizione... pittura, fotografia, opera paisaghjola



François Olivesi

Peinture gouache , encre ou café sur toile, papier photo ou mélaminé blanc. Protégés par un vernis mat.

"Le plus important pour mes oeuvres ce ne sont pas les couleurs mais les contrastes et la lumière.

Voyages dans les mondes oniriques, paysages fantastiques.

Invitation à l'imagination, laissez votre regard découvrir les détails et trouvez la lune .

Ce sont des tableaux qui se dévoilent au fur

et à mesure .

Prenez votre temps "



Laetitia Carlotti

Artiste plasticienne et ouvrier du paysage, née en 1972 à Paris.

A la fin de ses études à l'ENSBA (Paris) basées principalement sur la

- sculpture et la photographie, elle s'installe en Corse pour y vivre et travailler.
- Le choix de cette implantation s'inscrit dans une réflexion sur vivre le paysage et son projet artistique se lie intimement aux notions de territoire et d'économie.
- Un diplôme d'ouvrier du paysage obtenu avec l'AFPA en 2003 lui permet d'acquérir les connaissances de base concernant la mise en culture et l'entretien d'espaces verts. Les plantes font depuis partie des éléments utilisés dans sa réflexion et dans son travail, en impliquant une dimension temporelle.
- A travers la mise en oeuvre d'une grande diversité de pratiques, elle explore les liens entre l'homme et son environnement et y répond dans sa préoccupation constante d'habiter l'espace.
- Ses recherches tendent à réaliser des croisements et prônent la coexistence des pratiques par assemblages, recyclage ou détournement d'objets, et, insertion du vivant.

Sa création pour cet évènement : *Etre club*

Exposition... costumes corses

Expusizione... vestiti corsi

Rennie Pecqueux-Barboni



A Zalambrina

En Corse, la zalambrina (ou zilimbrina) possède une double signification. C'est un des noms locaux de la balançoire, mais encore celui d'une danse au balancement entraînant alternant danseurs et danseuses, un cercle se forme autour d'une jeune fille....

Cette ronde-tarentelle ancienne se dansait aux temps de Carnaval et permettait de façon inoffensive et ludique, en faisant circuler un bouquet, d'officialiser une relation courtoise auprès de la communauté villageoise, rituel social qui reliait l'inconstruit (la rencontre) et l'abbracciu (les fiançailles).

Ainsi cette association est placée sous le signe de la rencontre, de l'accueil et de l'union....

Aux siècles précédents on prouvait sa force, son courage, son habileté, son sens de l'économie et de la sociabilité par sa tenue et ses capacités d'accueil. La façon de s'habiller avait la fonction d'une pièce d'identité. On pouvait prendre connaissance de l'âge, du statut social, du métier, de l'origine géographique et des qualités de la personne en face de nous. Le costume était porté en fonction de l'environnement naturel, adapté aux climats et aux circonstances. On voulait être à l'aise, se protéger, être beau. On était digne.

<http://azalambrina.free.fr/>



Rennie Pecqueux-Barboni sera disponible pour des dédicaces

Exposition... nourriture à partager, blé

Expusizione... cibbu da sparte, granu



Agathe Lassner

Agathe Lassner de son nom d'artiste « Chagathe », a baigné très tôt dans les métiers d'arts. Première opportunité : une participation à la rénovation des loges du Théâtre Libertain de Paris (TLP Déjazet). Une occasion de faire de belles rencontres, entre autres... Léo Ferré.

Entre la capitale et ses envies de voyage (Agathe parle plusieurs langues), elle étudie l'art de la restauration. Que ce soit à Paris avec un maître ébéniste, à Genève avec un tapissier d'art, à Amsterdam dans la réhabilitation d'un vieux grément ou aux Antilles dans les meubles anciens, elle développe un véritable savoir-faire avec une vision esthète et originale de la matière.

Riche de ses connaissances, elle décide récemment de s'installer en Corse. Elle se consacre pleinement à la sculpture et utilise dans un premier temps des techniques de collage et d'assemblage pour créer, à partir de pièces de bois trouvées sur la plage, des œuvres d'une grande finesse.

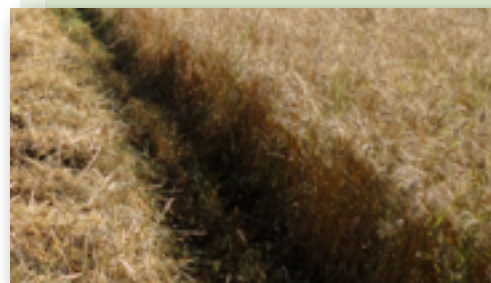
Adeptes de la soudure à l'arc, elle poursuit son principe de création avec le métal, n'utilisant que des matériaux de récupération. Son travail est basé sur un concept minimisant le façonnage des pièces, de façon à préserver l'aspect original et brut des matières, leur conférant ainsi un nouvel usage et une nouvelle histoire.

Ses œuvres sont ludiques, poétiques et d'une magnifique expressivité.

<http://incredible-edible-bastia2b.blogspot.fr/>

www.chagathe.wix.com/chagathe

www.corsicane.com



Associu A Tribbiera
(Pietralba)

Da a dibbiera à a spulera
Le cycle du blé

photos prises en 1995 et 1996 par Micaella Sammarcelli et Françoise Geronimi

Environnement... énergie, compost

Ambiente... energia, suvaccione

Prendre au soleil.....Rendre à la terre



Pour cette édition, nous nous passerons d'EDF, car 100% de nos besoins en énergie électrique devraient être couverts par du courant d'origine photovoltaïque, non pas celui injecté dans le réseau, mais celui produit grâce à un système de production autonome (groupe électrogène solaire) mis à notre disposition par Alain d'EnerNat.

<http://www.enernat.net/>



Ce procédé permet que les déchets organiques ne finissent plus en décharge ou dans l'incinérateur, ils sont restitués à la terre sous forme de compost. Utilisable par les services techniques, par les habitants d'un quartier, par des jardins familiaux... Cet amendement naturel d'excellente qualité permettra d'éviter les engrais chimiques. Des animations de quartier sur le jardinage biologique peuvent devenir le prolongement et l'accompagnement d'une politique de compostage de proximité.
Présenté par Gilles de Méditerranée Environnement Technologies
<http://www.biotube.eu>

Présentation d'un procédé de compostage de proximité



Musique... Jazz contemporaine classique corse

Musica... Jazz cuntempuranea classica corsa

Jean Michel Giannelli



Il étudie la percussion au Conservatoire National de Région d'Orléans et de Boulogne-Billancourt dans les classes de Vincent Gémigniani et de Michel Cals, puis au Conservatoire National Supérieur de Musique de Paris. Il joue dans différents

- orchestres classiques sous la direction de Pierre-Yves Artaud, Jean-Pierre Drouet, Yoshihisa Taira, Armin Jordan, Pierre Dervaux, John Cage et crée plusieurs œuvres de musique contemporaine (Luxembourg, Festival de Metz, Radio France...).
- Également pianiste de jazz et compositeur, il est très tôt attiré par la musique improvisée et se produit free lance au sein de nombreuses formations de jazz et de pop-rock. La rencontre avec les groupes polyphoniques A Filetta, Tavagna, Diana di l'Alba, lui fait découvrir la musique de tradition orale. Il s'oriente alors vers les percussions du bassin méditerranéen et plus particulièrement les percussions digitales (zarb, daff, bendir, riqq, tammora ...). Il participe à plusieurs enregistrements discographiques pour différents labels et mène une carrière de compositeur.
- Actuellement il enseigne les percussions ainsi que la Musique Assistée par Ordinateur au Conservatoire de Musique et de Danse de Bastia où il est également coordinateur du Département des Musiques Actuelles.

Sa création pour cet évènement : **U Lamentu di u lamaghjone**

Michel Pellegrino



Depuis le début de sa carrière, Michel Pellegrino a développé au fil de ses rencontres et expériences ses qualités d'instrumentiste et de compositeur.

Concerts, master-classes, enregistrements lui permettent d'élargir constamment son horizon musical en participant à de nombreux projets. Certains de ses enregistrements sont accompagnés de ses dessins réalisés à la

Canne de Provence.

Auteur d'ouvrages pédagogiques, il a publié aux éditions Lemoine de nombreux ouvrages consacrés à l'apprentissage du jazz et à l'improvisation. Provençal dans l'âme, il garde à son catalogue des albums en langue provençale composés de titres traditionnels et de sa composition.

<http://www.michelpellegrino.com/fr>

Musique... jazz contemporaine classique corse

Musica... jazz cuntempuranea Classica Corsa

Isabelle Giannelli



Formée au conservatoire de Bastia puis de Paris (CNR d'Aulnay/Bois et CNR d'Aubervilliers).....de retour en Corse, elle enseigne tout d'abord au Centre Culturel Una Volta, puis à l'Ecole de Musique Anima de Prunelli di Fium'orbu. Elle fait partie de nombreuses et diverses formations, dont: A Filetta (spectacle Una Tarra Ci hè), Quatuor et

Trio Elixir (depuis 1999), I Chjami Aghjalesi (depuis 2004), Compagnie théâtrale I Mascherati (depuis 2005), Compagnie U Teatrinu, Mai Pesce en solo (depuis 2006), Orchestre Musica Suprana (depuis 2006), Ensemble Instrumental de Corse (depuis 2007) On la retrouve aussi bien dans les églises ou les théâtres en concerts classiques "traditionnels", mais également dans des endroits plus inhabituels, à la rencontre de tous les publics.

En 2007 elle commence une formation aux Techniques Psychomusicales et à la Musicothérapie au CIM (centre international de musicothérapie) et obtient son diplôme de musicothérapie en février 2010 .

Depuis 2009, elle intervient pour des séances de musicothérapie et des ateliers d'expression sonore dans différentes structures : Maison de retraite, crèche, école pour enfants sourds et malentendants et dispense des cours de musique spécialisée et des cours de violon auprès d'enfants atteints de troubles autistiques.

Anne Lise Herrera



Ayant achevé ses études au Conservatoire National de Région de Nice en violoncelle, et en Musique de Chambre, Anne-Lise HERRERA, vient s'installer en Corse . Elle étudie au Cefedem-Sud à Aubagne et y obtient un Diplôme d'Etat à l'enseignement du violoncelle.

Elle enseigne son instrument aux ateliers Voce i Cumune et au Centre Culturel Una Volta.

Elle accompagne des groupes de musiques traditionnelles tels qu' "A Filetta", "Tavagna", "I ghjami aghjalesi", fait partie des formations "trio Elixir", "Troboncelle", "Strumenti gioccosi di Madrigalesca", joue avec des troupes de théâtre: "Nord Sud et compagnie", "Teatrinu" et a participé à de nombreux festivals de musique tant en France qu'à l'étranger.

Conte, Musique... classique corse polyphonie Fola, Musica... classica corsa pulifunia



Ménéould

Ménéould introduit dans ses spectacles aussi bien ses propres récits que des contes éclectiques venus de partout, qu'elle donne à écouter avec ses mots, ses couleurs, son univers, forts de sa foi en l'humanité, toujours imprégnés de ce que lui dit ou montre la nature dans tous ses états.

En quête d'expériences, de rencontres, sont entrées dans la ronde des matières : la musique, la danse et l'expression par le mouvement. Son chemin croise celui de Brice Perda, polyinstrumentiste, expérimentateur d'univers sonores.

La voix de Ménéould et ses paroles l'ont tout de suite inspiré. Les sons ont fait écho aux mots, les mots aux sons...

La Compagnie Tragulinu est née.

Et le périple a continué... Autres contrées, autres timbres... et de nouveaux musiciens. Riche de dix ans de scène, elle conte seule ou accompagnée de musiciens en des lieux très différents et pour des publics variés : écoles, théâtres, bibliothèques, festivals, rue, prisons, forêt, cafés, hôpitaux, chez les particuliers...

Ménéould a le voyage facile et nous entraîne dans un imaginaire sensible, visuel et poétique.

Un voyage qui nous apprend à regarder le monde autrement.

www.dragulinu.net



Dumè Gambini

"Dumè Gambini se définit volontiers comme "un artisan...jongleur d'images et de sons". Il a contracté le virus du dessin et de la photo à 12 ans.

Par la suite il a appris la musique (guitare, mandoline) dans les bistrot cortenais qui tenaient lieu à l'époque de "Maison de la culture".

Après ses études en Maths et surtout "Fisica" à l'université il écrit ses premières chansons pour un groupe d'enfants "E Cardelline" di Corti et réalise ses premiers films. Par la suite, il continue à jongler avec les images. Création de BD, de films d'animation, de DVD, de reportages documentaires et animaliers ainsi que d'une série humoristique "I Storti" avec ses amis du Teatrinu.

Après avoir enseigné pendant quelques années l'audio visuel à l'IUT di Corsica... tout en militant à "U Levante", il a enfin décidé ...d'écrire des pièces de théâtre, de réaliser des films de fictions, des DVD, des chansons, une nouvelle BD ...bref "de se reposer" un peu et de se remettre à jouer à u « Soldu tavunatu » afin de participer au championnat international d'Aghjone.

La Chorale proposera quelques chants du Monde

<http://www.centreculturelanima.fr>



...et peut être d'autres invités surprise...!

Animation... soupe

Animazione... supp'è pignatte



Francesca Desideri

Partout autour de nous la Nature propose ses richesses et une grande diversité de plantes pour nous nourrir, nous soigner... Il nous suffit de les prélever dans le respect de notre environnement et des savoirs qui se rattachent aux plantes sauvages. C'est ce que fait Francesca Desideri depuis son enfance, et elle réalisera sur place une soupe aux herbes de saison.

Nous allons proposer le soir une dégustation gratuite de soupes cuisinées par les habitants des communes de l'Oriente et d'ailleurs.

Ces soupes seront réalisées sur place ou apportées et réchauffées un peu avant la dégustation. Il s'agira de soupes de plantes sauvages et/ou avec des légumes de saison issus de productions locales.



http://jpdubs.hautetfort.com/images/ARCIMBOLDO/Lippmann_arcimboldo.jpg

Partenaires... institutionnels, privés, amis

Aiuti... istituzionali, privati, amighi



COMMUNE D'AGHIONE

CAVALLO PASTORALE
Ville de Ghisonaccia

Office du tourisme
Ghisonaccia



COMMUNE D'ALERIA



ci sustenenu, ci aiutanu, danu una manu pè A FESTA DI A BIODIVERSITA

- Commune d'Aghjone
- Communauté de Communes de l'Oriente
- Conseil Général de Haute-Corse
- Outil Technique de la CTC
- Parc Régional de Corse
- Alain d'EnerNat
- Chambres d'hôtes - Sabine Marcon
- Ecole d'Aghione
- Dumè Gambini
- Pierre Paul Grimaldi
- Rennie Pecqueux-Barbonni
- Micaela Sanmarcelli
- Francesca Desideri
- Genviève Michon
- Jacques Quantin
- Jean Pierre Bernardi
- Jean Pierre Bolognini
- André Giordan
- Jean Michel Culioli

- Ruth Stegassy
- Michel Pellegrino
- Jean Michel Giannelli
- Isabelle Giannelli
- Anne lise Herrera
- Laetitia Carlotti
- Gaston Muracciole
- Pierre Gascioli et Aurélie Wauters
- Thierry Hamy
- Jean Yves Torre
- AnimA
- Association pour une Fondation de Corse
- Aria Linda
- U Levante
- Collectif contre l'incinérateur et pour une saine gestion des déchets
- Méditerranée Environnement Technologies
- Gilles Vandernoot

- Lily Figari
- Laurent Arrighi
- Jean François Arrighi
- Michel Rodriguez
- Association Casa Fiurita
- Thierry Pasqua (Agriculteur)
- Stéphanie Pasqua
- Charlot et Ginette Castelli
- Pasqualina
- Pierre Cancel
- Pascal Angelini
- Pascal Monnier
- Ghjilormu
- Paul Muracciole
- Association DA...DI...FA...
- ...



A tous ceux qui participeront et aideront à l'organisation de cette journée, à tous ceux qui mijoteront de bonnes soupes,

MERCI A TOUS